

DIARIO DE LA MARINA

EDICION DE LA TARDE

Telegramas por el cable.

SERVICIO TELEGRAFICO DEL DIARIO DE LA MARINA.

España

De hoy.

Madrid, Abril 18.

PRECAUCIONES

Según la nota oficial del Consejo de Ministros celebrado ayer tarde, el Gobierno prepara una disposición relativa a asegurar las provisiones de Madrid durante las fiestas que se han de celebrar con motivo de la conmemoración del Rey Alfonso XIII.

LOS CONSUMOS

En el propio Consejo se acordó abrir una información de los ayuntamientos acerca de los impuestos que pudieran crearse y los que pudieran recargarse para suprimir los de consumo.

SUELTIATORIO

En el dictamen de la mayoría de la Comisión que entiende en el suplicatorio para procesar a los diputados republicanos señores Blasco Ibañez, Lerroix y Soriano (D. Rodrigo), por delitos de imprenta, se pide al Congreso que acceda al suplicatorio.

Han presentado voto particular, en contra, los individuos de la Comisión señores Bergamín y Saint Anbin.

LA NOTA DEL DIA

TRANCAZOS A UN CONCEJAL.

GRAN ESCANDALO EN REGLA.

NACIONALES Y REPUBLICANOS.

BOSCH AGREDIDO.

DISPAROS EN "LA DOMINICA."

ALARMA EN EL VECINDARIO.

Ayer, a las siete y cuarenta y siete minutos, fué agredido en Regla, en la esquina de las calles de Senlino (antes San Telmo) y Martí, el concejal nacionalista, señor Lorenzo Bosch.

El hecho ocurrió de la manera siguiente: A la hora ya dicha, el señor Bosch desenboscó en Regla, a donde se dirigía, después de concluida la sesión del Ayuntamiento de esta capital.

En la esquina de Senlino y Martí, estaba habiendo con el señor Esteban Cordero, vecino de Regla, cuando súbitamente fué agredido por la espalda,

por Francisco Duque, quien le pegó dos estacazos.

Vuelto hacia quien le agredía, recibió otros golpes que le propinó, también por la espalda, el joven Jorge Méndez.

El señor Bosch fué conducido a la estación sanitaria de Regla, donde fué curado de una contusión en la región antebraquial, una en la región torácica lateral izquierda y otra en la dorsal, presentando, además, fenómenos congestivos en el pulmón, siendo calificadas de leves todas las contusiones.

Francisco Duque y Jorge Méndez fueron detenidos por el vigilante 916 y conducidos a la estación de policía, donde negaron el hecho.

Fueron puestos en libertad por haber preestado fianza de veinticinco pesos cada uno.

Momentos después del suceso que acabamos de referir, fué el ruido de los disparos, estando en el café "La Dominica", situado en la calle de Martí, con la alarma consiguiente que produjo en el vecindario, el ruido de los disparos.

Como presunto autor de los disparos, fué detenido el joven Antonio Bosch, hijo del concejal agredido. Es de advertir que a este joven se le detuvo sólo por el hecho de ser hijo del lesionado, y como si siempre un hijo vengara a su padre de una agresión brutal, entrando en un café y como un loco ponerse a disparar tiros a diestro y siniestro. Lo que hizo el joven Bosch pudo haberlo hecho otro de los parientes del Sr. Bosch. Resulta: que a estas horas deben estar detenidos todos los familiares del Sr. Lorenzo Bosch.

Ponemos en conocimiento del capitán Sardiñas el siguiente rumor recogido en el pueblo de Regla: que no será el primer encuentro entre republicanos y nacionales.

El joven Bosch negó los hechos que se le imputaban, por ignorar el motivo por el que se le detiene.

Conste que todo lo que precede es de la exclusiva cosecha de El Mundo.

Y que nosotros no respondemos, ni de la exactitud, ni de los hechos, ni de las apreciaciones que en la relación se contienen.

Y conste además, que si en vez de llevarlos a la Orónica de Policía, hemos traído a este lugar del periódico esos sucesos de Regla, no es porque los queramos presentar como preludios o síntomas de lo que pudiera ocurrir mañana, sino porque no hemos encontrado otro asunto más interesante para la nota del día.

La Asociación de Dependientes.

La importante institución de este nombre, que ha marchado con planta firme y en constante progreso desde su fundación, teniendo el

privilegio de figurar a la cabeza de todas las de su índole, por el número de sus socios y su capital social, adquirió no hace mucho una valiosa propiedad, destinada a la instalación de su centro, y posteriormente, acaba de hacer nueva compra de casas y terrenos con el fin de ampliar su ya grandiosa casa quinta de salud.

Consiste la nueva adquisición, hecha con recursos propios, en dos casas de nueva construcción y una vasta extensión de terreno, unido a la quinta "Párisima Concepción," cuya superficie excede de 10,000 metros.

En ese nuevo terreno se construirán, conforme a los propósitos de la Junta Directiva, a cuyo frente se encuentra en la actualidad nuestro querido amigo el señor don Antonio Quesada y Soto, un edificio destinado a enfermedades intestinales y otro que será un manicomio modelo.

Orgullosos deben estar los socios, que, como es sabido, pertenecen todos a clases modestísimas, al ver el desarrollo que toma su asociación y que se debe exclusivamente a sus propios esfuerzos.

Para estas recientes adquisiciones—la compra de terrenos y la construcción del edificio destinado al Centro—acordó la Directiva emitir láminas hipotecarias, de 50 y 100 pesos cada una, las que devengarán un interés anual de 6.66 por 100, pagadero por semestres en el Banco Español, que hará ese servicio por el 1 por 100 de comisión. Y de esperar que la colocación en dichas láminas se efectúe es en su totalidad entre los mismos socios, puesto que no solo les proporciona el medio de invertir con seguridad y provecho sus ahorros, sino que les da el derecho de mostrarse enorgullecidos al ver que han sabido aportar, sin recurrir a extraño apoyo, los recursos necesarios para la realización de las importantes obras que han de coronar el edificio con tanta abnegación y entusiasmo empezado hace veintidós años.

¿Dónde mejor, ni con más garantías, pudieran llevar los laboriosos dependientes del comercio de la Habana sus ahorros, que a una corporación respetable, rica, próspera, y cuyas propiedades presentes representan en valor el doble de lo que, para las futuras, ha de invertirse?

Seguramente que no habrán de salir a plaza esas láminas, porque los miembros de la Asociación de Dependientes las adquirirán, solicitándolas con empeño, para honor de la sociedad y provecho propio.

Europa y America

EN LAS REGIONES POLARES

Los periódicos ingleses publican curiosos detalles sobre la expedición de Enrique Windt, que se propone atravesar el estrecho de Behring. Dicho señor llegó a Yakontsk a principios de Febrero, procedente de París, en compañía de varios amigos y criados.

Desde Irkoutsk el viaje fué muy difícil y penoso, a causa de las nieves y de los fríos.

La temperatura alcanzó a 50 grados bajo cero.

Los expedicionarios, a pesar de que dispusieron de 700 caballos, no pudieron avanzar más que a razón de dos kilómetros cada día.

Las autoridades de Yakontsk aconsejaron a los viajeros que no prosiguieran la marcha hacia el Norte hasta que cesaran los fríos, que han sido este año extraordinarios; pero, a pesar de esto, la expedición siguió adelante, no habiéndose recibido de ella noticias posteriores.

LOS JEFES RUSOS TRAIADORES

Continúa siendo objeto especial de la atención pública en Rusia la causa que se sigue en Varsovia por el delito de alta traición a los oficiales superiores acusados de haber vendido a Alemania importantes documentos, relaciones con la movilización del ejército y las obras de defensa.

El general Pusyrewski, a quien se suponía fugitivo en el extranjero y que se presentó voluntariamente a las autoridades de Varsovia, continúa preso, así como el coronel Grimm.

Este último está vigilado día y noche por dos centinelas de vista, para evitar que se suicide.

Se sospecha que hay otras personas complicadas en este escandaloso asunto.

EL TELEGRAFO SIN HILOS

Un despacho de Halifax anuncia que Marconi ha elegido a Tablehead, en la bahía de Galce, para establecer la estación del telegrafo sin hilos. Las obras de la estación terminarán antes de tres meses.

EN ESPAÑA

Ha llegado a Madrid, procedente de Valencia, el comandante de Ingenieros don Julio Cervera, habiendo celebrado ayer una conferencia con el director de Correos y Telégrafos, señor Lavina, a la que asistieron los señores Urech, inspector del cuerpo, y Alegria, jefe del negociado de inventos.

El Sr. Cervera dió cuenta de los trabajos realizados en Javea, ayudado por el inspector de aquel centro, Sr. González Piñarech, y de haber recibido datos bastante precisos de Ibiza, que serán comprobados sobre el terreno, pero que desde luego permiten asegurar que en plazo breve será un hecho el establecimiento de la telegrafía sin hilos entre Valencia y las Baleares.

LA CORONACION DEL REY LA REPRESENTACION EXTRANJERA

Aunque no está en absoluto decidido, parece que vendrán a Madrid para el solemne acto de la coronación del rey D. Alfonso, los siguientes representantes:

Austria.—Arquiduque Eugenio, gran maestro de la Orden Teutónica y hermano de S. M. la reina regente.

Inglaterra.—Conde de Connaught, hermano del rey Eduardo VII.

Alemania.—Príncipe Alberto, tío del emperador y regente del Brunswick.

Rusia.—Gran duque Valdimiro, tío del czar.

Italia.—Duque de Génova, hermano de la reina Margarita, aunque no está decidido aún, por encontrarse enferma la madre de dicho personaje.

Suecia.—Príncipe Eugenio, cuarto hijo del rey.

Dinamarca y Holanda.—No lo han designado aún.

Siam.—Príncipe heredero.

Japón.—Príncipe Komatsu, generalísimo del Imperio.

Bélgica.—Príncipe de Ligne, con misión extraordinaria.

Estados Unidos.—Mr. Carry, antiguo ministro en Madrid.

Francia.—Un general no designado todavía.

Méjico.—Sr. Mir, ministro que ha sido en Berlín y París.

Le acompaña una comisión militar mejicana para hacer compras de material de guerra.

Uruguay.—Sr. Caesca, hijo del presidente de la república.

Argentina.—Sr. Portela, ministro que ha sido en Chile.

Salvador.—General Zaldívar, expresidente de la República.

Persia.—Príncipe Riza Kan, embajador en Constantinopla.

Vendrán, además, misiones de las Repúblicas sudamericanas y China, y una embajada marroquí.

MUERTE DE D. EMILIO OLAVARRIA

Gijón 21 (11,55 mañana)

Ciencia con profusión la noticia del fallecimiento, ocurrido a las cuatro de la madrugada, de D. Emilio Olavarría, presidente de la Asociación de patronos y gerente de la importante casa naviera Olavarría, Lizaso y Compañía, distinguido abogado y representante en Gijón de la política canalleja.

La noticia ha producido en general honda sensación, por tratarse de un joven de talento, hombre enérgico y sumamente afortunado que gozaba de grandes simpatías.

En todos los vapores surtos en el puerto ondea la bandera a media asta.

EL ARZOBISPO DE ZARAGOZA

Zaragoza 21 (4,55 tarde)

El nuevo arzobispo de Zaragoza entra en este momento en la ciudad.

En toda la carrera las calles están llenas de gente; los balcones colgados. La lluvia ha deshecho algo el acto. Se ha computado que no haya asistido a la coronación de la entrada la sección de caballería que acostumbra enviar los capitanes generales.

Zaragoza 21 (5,40 tarde)

Sin incidente alguno desagradable ha terminado la entrada oficial del nuevo arzobispo.

Al pasar el prelado desde el templo de la Seo al palacio arzobispal se han dado algunos vivas.

Por orden del arzobispo se han distribuido durante la mañana limosnas.

Las conferencias de San Vicente de Paul han dado dos pesetas a cada uno de los pobres a que socorren diariamente.

Otras Asociaciones benéficas y algunos párrocos han hecho limosnas más modestas.

DON AUGUSTO CONTE

En Florencia, donde resalta desde hace algunos años, ha fallecido el distinguido diplomático D. Augusto Conte, a la edad de setenta y nueve años, siendo enterrado en el cementerio de San Miniato de aquella capital.

Hijo de Cádiz, aunque oriundo de una distinguida familia extranjera, el Sr. Conte ingresó en la carrera diplomática en 1841, pasando de agregado a la Legación de España en Méjico.

Secretario más tarde en Roma, en Turín, Florencia, Nápoles y Londres, fué ya de 1853 a 1859 ministro en propiedad en Copenhagen; de 1875 a 78 en Constantinopla, y de 1878 a 86 en Viena, tomando en esta embajada parte en los esenciales contratos por D. Alfonso XII con la actual Reina Regente.

Antes y en momentos difíciles y peligrosos, se había encargado interinamente de algunas embajadas.

En la de Roma le tocó desempeñar tales funciones cuando se acababa de proclamar la república en aquella capital, y cuando el pontífice Pio IX se vio precisado a marchar a Gaeta.

Aunque el Sr. Conte estaba llamado a figurar en primera línea en una carrera para la que tenía tan decidida vocación, como altas condiciones, su modestia le ocasionó en algunas ocasiones, júbilos en 1892.

Desde esta época se dedicó a escribir sus interesantes Memorias, de las cuales tiene ya publicados dos tomos con el título de Recuerdos de un diplomático, y del que, según nuestras noticias, está en la actualidad en prensa el tercer volumen.

D. Augusto Conte era estimadísimo en los altos círculos, por sus cualidades de caballerosidad nunca desmentida y por su amabilidad y bondadoso trato.

Su muerte ha de ser muy sentida, siendo nosotros los primeros en lamentar la pérdida del distinguido diplomático.

ELOGIO DE SAGASTA

Le Temps dedica su artículo de fondo a examinar la solución dada a la crisis en España.

Traza la historia de las gestiones políticas realizadas por todos los partidos durante los días de crisis, y termina haciendo resaltar cuán difícil es la tarea que se ha impuesto al Sr. Sagasta.

A este propósito dice que el Presidente del Consejo ha consultado menos sus fuerzas a su edad, que su lealtad y su confianza, justificada ésta por la habilidad con que ha resuelto durante tantos años no pocas crisis y autorizado la aplicación de no pocos principios.

REFORMAS EN EL CONGRESO

El arquitecto del Congreso, Sr. Farré, estuvo estudiando sobre el terreno las reformas que habrán de hacerse en el salón para el acto de la jura de S. M. el Rey.

Se trata de dar la mayor amplitud a las tribunas y gradas que han de construirse en torno de la mesa presidencial, teniendo en cuenta que a la Real Familia acompañará la Corte, los príncipes extranjeros, Enviados extraordinarios y Cuerpo diplomático acreditado en Madrid y el Gobierno de S. M., más el Presidente de la Cámara.

El faldón de azulejos que decoró el pasillo del Congreso, será sustituido por un alto friso de mármol.

FIESTAS DE MAYO

Se están ya llevando a cabo los trabajos preparatorios para la Exposición internacional de avicultura, colmenifilia, agricultura...

AVISOS

Empleen bien su dinero PROPIETARIOS Se hacen trabajos de Albañilería, Carpintería, Pintura, instalaciones de cloacas, &c., al contado y a plazos. M. Pola, O'Reilly 104. 578 26a-5 A

SASTRERIA DE G. DIAZ VALDEPARES. (PROFESOR DE CORTE.) Especialidad en trajes de Etiqueta OBISPO 127 HABANA C. 509 26a-1 Ab.

Banania Harina de Plátano de R. Crusellas. PARA LOS NIÑOS PARA LOS ANCIANOS FUERZA Y SALUD PARA LOS CONVALECENTES Y PERSONAS DEBILES TOMANDO ESTA DELICIOSA Y ESQUISITA HARINA COMO ALIMENTO. De venta en todas las Farmacias y Tiendas de Viveres finos. 547 1 Ab

Grillas en pretos por la tanda 2 00 Palcos sin idem 1 25 Luneta con entrad. 0 50 Botas con idem 0 50 Asiento de tertulia 0 50 Idem de Paraiso 0 30 Entrad. general 0 30 Idem a tertulia y paraiso 0 20

El domingo, GRAN MATINEE, a beneficio de los niños.

CENTRO DE PARIS

Ha recibido un elegantísimo surtido en modelos de Sombreros de Señoras y Niñas.

Los hay a UN CENTEN en todos los colores.

GALIANO 74.—TELÉFONO 1940.

JOSE GIRALTE ALMACEN DE MUSICA. Constante surtido de MUSICA e INSTRUMENTOS, MAGNIFICOS PLANOS de acreditados fabricantes a precios sin competencia.

La Estrella de la Moda

Banderas cubanas y americanas, de lana, las más finas que existen en plaza, listas para colocarlas, con asta y lanza plateada, desde DOS PESOS plata.

Artículos para iluminaciones de mucho efecto. Vestidos de color azul, blanco y punzó, porta vasos, cadena, estrellas, mecha pyrooxila y todo lo necesario para hacer una pronta instalación.

PRECIOS DE SITUACION OBISPO 84.—TELÉFONO 535

REAL FÁBRICA DE CIGARRILLOS "La Eminencia" v "El Beso" DE J. VALES y Ca. Fabricación esmerada de todas las clases de cigarrillos empleando ÚNICAMENTE verdadera hoja de Vuelta Abajo. Los de hebra son una verdadera especialidad. Prúebelos el público, y es seguro que será constante consumidor de los cigarrillos de esta casa, que se propone darlos siempre iguales, siempre superiores, para que los fumadores queden satisfechos de Enero a Enero. Pídanse en todos los depósitos de la Habana y en los principales de toda la Isla. GALIANO 98, HABANA, APARTADO 675

Pídanse EN DROGUERIAS Y BOTICAS LA CURATIVA, VIGORIZANTE Y RECONSTITUYENTE Emulsión Creosotada de Rabell C 530 1 Ab

Viernes 18 de abril de 1902 ESTRENO ESTRENO FUNCION POR TANDA. A las 8 y 10 POBRE DIABLO A las 9 y 10 Estreño de la zarzuela en un acto El Sombrero de Plumas A las 10 y 10 La Trapera

TEATRO DE ALBISU GRAN COMPANIA DE ZARZUELA TANDAS - TANDAS - TANDAS

FUMEN "EMINENCIA". SON LOS MEJORES CIGARRROS.

ta y arquitectura, que ha de celebrarse en los Jardines del Buen Retiro durante las fiestas de Mayo.

Las instalaciones permanentes correspondientes a todo lo que afecta al ramo de enseñanza, construcciones, material e higiene de las referidas industrias, se emplazarán en el interior del teatro y en los jardines, permaneciendo en la Exposición desde el 15 de Mayo, fecha de la inauguración, hasta el 31 de aquel mes, en que se verificará la clausura.

Durante todo ese período habrá concursos temporales en esta forma: Del 15 al 12 de Mayo uno de aves de corral y conejos, y otros de animales reproductores y de politeria cabada, viva y muerta.

Del 15 al 18 concurso canino y felino. Sin fecha determinada aún, concurso de palomas de producto, de fantasía y mensajeras.

Aparte del concurso de belleza entre ejemplares de palomas mensajeras belgas, durante el mes de Mayo, tendrán lugar, a la vista del público, concursos de velocidad de palomas mensajeras de esta y ocho meses, tomando como objetivo y término Alcabete y la Erceta, esto es, una distancia máxima de 300 kilómetros.

La representación extranjera en todos estos certámenes puede asegurarse que será brillantísima, pues los comités nombrados en París, Bruselas, Francfort y otras capitales, cuentan ya con centenares de inscripciones.

La comisión general de Exposiciones, que ya tiene establecidas sus oficinas en los Jardines del Retiro (de diez a doce de la mañana y de cuatro a seis de la tarde), anuncia que el día 1.º del próximo Abril cerrará definitivamente la inscripción, excepción de la del concurso de perros y gatos, que se prolongará hasta 1.º de mayo.

GRAVES RUMORES

Desde hace días se viene hablando del disgusto que ha producido una resolución del ministerio de la Guerra con motivo del viaje a Madrid de un capitán de la Guardia civil.

Nuestro colega El Liberal, en su número del sábado último, publicó el siguiente cuento por todo extremo interesante: "Hay quien supone (aun cuando nada dice la nota oficial) que en el Consejo de ministros celebrado ayer tarde se habló largo rato de la Guardia civil.

Se dice que el capitán del benemérito cuerpo que vino de Barcelona recientemente con una misión de que se ha ocupado la prensa, no ha podido regresar a la capital de Cataluña.

Se dice que por una orden que parece irrevocable ha sido destinado a prestar sus servicios en Avila.

Se dice que de hoy a mañana debe salir de Madrid para tomar posesión de un nuevo cargo.

Se dice, por último, que con este motivo todos los jefes y oficiales del respetable instituto residentes en Madrid irán a tributar una cariñosa manifestación de despedida.

Y si todo esto fuese cierto—que no lo sabemos—no nos extrañaría que el general Weyler hubiese hablado, en el Consejo de ministros celebrado ayer tarde, largo rato de la Guardia civil."

La información de El Imparcial parece exacta en todos sus términos. Así al menos se dice en los círculos políticos. Añadase a ello que el capitán de la Guardia civil de referencia procediendo con la más escrupulosa atención a sus deberes morales, había suspendido su viaje a Avila, que debía haberse verificado ayer, a fin de evitar la manifiesta acción que se proyectaba; pero no paraban ahí los rumores. Desde entonces, también que el sentimiento producido por una medida que la opinión pública estima injusta, determinara actos aislados en modo alguno incompatibles con la disciplina, en nada referentes a preceptos prohibitivos de las ordenanzas militares, como que nacían de ellas mismas.

Esta rumores son de los que circulan cuando en el ministerio de la Guerra no se hallan reunidos y concentrados los sentimientos y la idea que son nervio y sustancia de la gran familia militar.

La alta, en su inapelable autoridad en cualquier esfera del Estado en que rija, exige condiciones precisas e ineludibles.

Como españoles, como amantes del orden, como defensores constantes de los intereses públicos, deseamos que estas dificultades se vanzan y que queden rotundamente rectificados y reducidos a la condición de inventos despreciables los rumores que vienen circulando.

La abnegación probada y los servicios que a la patria prestan de una manera constante y no interrumpida los organismos de que se trata, aseguran que esos rumores carecerán de fundamento.

La guardia civil, base del orden público, merecerá siempre el respeto de los ciudadanos, y estamos seguros de que no ha de experimentar, digase lo que se diga y dispongase lo que se disponga, merma alguna en sus grandes prestigios, aunque para mantenerlos sea necesario unir al heroísmo y al sacrificio de la comodidad y aun de la vida el de los sentimientos en verdad respetables, pero en verdad también inferiores al supremo interés de la nación.

El Ministro de España en México

A bordo del vapor correo de la Compañía Transatlántica, Alfonso XIII, que manda el capitán Deschamps, ha llegado de Veracruz el Sr. Marqués de Pratt, ministro de España en los Estados Unidos Mexicanos, acompañado de un bello y distinguido esposo.

A recibir de los distinguidos viajeros, estuvieron a bordo el Sr. Torrella, cónsul de España, y en nombre del General Wood, el Sr. Coronel Scott, que lo acompañó en un carruaje hasta el Gran Hotel "Inglaterra", donde se hospedará los breves días que permanecerá entre nosotros.

Sea bien venido.

También se hospedan en el propio Hotel de "Inglaterra" los Sres. D. Domingo Blanco, nuestro compañero en la prensa, redactor de El Correo Español, de México, y D. Luis Esteban y señora, que acompañan al Sr. Marqués de Pratt en su viaje.

Los desórdenes en Bélgica

Bruselas 10 de Abril.—Los alborotos promovidos por los socialistas aumentan en gravedad. Esta mañana las cargas reiteradas de la policía y los gendarmes de a caballo lograron dispersar los grupos de revoltosos. Estos durante la noche no cesaron de disparar tiros de revolver rompiendo cristales y atacando a la policía.

Mr. Rathbone ha presentado un escrito a la Sala de lo Criminal de esta Audiencia ofreciendo una fianza de 100,000 pesos para gozar de libertad provisional.

El mencionado escrito pasó al fiscal Sr. Orozco, quien ha informado en sentido desfavorable.

La Sala se reunirá en breve para resolver sobre dicha solicitud.

EL TRATADO DE RECIPROCIDAD

Certamen del Comité del partido Nacional Cubano del barrio de Santa Teresa.

Condiciones: 1.º Podrán tomar parte en el certamen, las personas que lo deseen, sin distinción alguna, perteneciendo ó no al Partido, sean ó no cubanos.

2.º Los que concurran a él, remitirán a la casa Barnasa 62, altos, sus trabajos, sobre el siguiente tema: "¿Supone la abolición de las primas? ¿Conviene a Cuba celebrar un tratado de reciprocidad con los Estados Unidos? En caso afirmativo, ¿qué modificaciones deben introducirse en el proyecto que discuten las Cámaras americanas?"

3.º Los trabajos tendrán la extensión que quieran darle sus autores, recomendando únicamente que toda afirmación venga acompañada de los datos oficiales y de las estadísticas que las justifiquen, y se remitirán en pliego cerrado y lacrado que llevará escrito en su cubierta un lema y la expresión de su contenido, acompañándose otro pliego cerrado y lacrado que contendrá el nombre y domicilio del autor, y en la cubierta el mismo lema del trabajo que se acompaña.

4.º Dichos trabajos se recibirán hasta las seis de la tarde del día diez y siete de Mayo próximo, y al día siguiente se publicará una relación de los mismos.

5.º Este Comité nombrará un jurado compuesto de un Presidente y cinco personas extrañas al Comité, sin distinción de matices políticos, cuyos nombres serán publicados antes del 1.º de Mayo.

6.º En los salones del Oírono Nacional se reunirá el jurado y este Comité el 21 de Mayo próximo, a las ocho de la noche y se hará conocer el trabajo premiado, abriéndose el pliego que contendrá el nombre del autor, a quien se entregará el premio destinado al efecto, consistente en la suma de doscientos sesenta y cinco pesos en oro español.

Habana, Abril 16 de 1902.—El Secretario, Emilio Vives.

BUQUE DE GUERRA.

Ayer tarde se hizo a la mar, con rumbo a Cayo Hueso, el buque de guerra americano Dixie, que se encontraba fondeado en este puerto.

COMISION DE FESTEJOS.

Anoche en la Junta celebrada por los señores consignatarios de buques de este puerto, gremios de laneros, boteros, cargadores de muelles, etc., para tratar de los festejos que se han de efectuar en la bahía y muelles el día de la llegada del señor don Tomás Estrada Palma, se nombró una comisión ejecutiva, que la forman don José González, don Joaquín Miranda, don Antonio León, don Francisco Suarez, don Octavio Fuentes, don Orsiano Simón Posada, don E. Ortega, don Gregorio Vega, don Lorenzo Brida, don Feliciano Argüelles, don Francisco Villar, don José A. Leiva, don Benigno Amado, don Ramón Portillo, doctor don Federico Torralbas, don José G. González, don Charles Toed, don Antonio Martínez, don Joaquín Coello y don Francisco Plá.

Fue elegido presidente el señor don Luis García Carbonell, iniciador de la reunión y de los proyectos de festejos.

También fueron nombrados vicepresidentes el señor Charles Toed, de la casa de los señores Zaldo y C.º; secretario don Oscar Ugarte; vicesecretario don José G. González, y tesorero don Juan Santa Marina.

Para la submisión de recolección fueron elegidos los señores don Antonio Martínez, don Charles Toed, don Joaquín Miranda, don Carlos Carbonell y don Juan Santamarina.

El señor don Elicio Ortaya, Administrador de la Aduana, prometió prestar todo su apoyo.

El Alcalde don Carlos de la Torre se cesó por teléfono de no poder asistir a la reunión, manifestando que se adhería a los acuerdos que se tomaran.

LAS MARCAS DE GANADO

El Gobernador militar a propuesta del Secretario de Agricultura, Comercio e Industria, ha dictado el orden siguiente: I. Los dueños de ganados, que tengan inscrita en la Secretaría de Agricultura, Comercio e Industria cualquiera marca de bierro para señalar la propiedad de aquellos, podrán solicitar y obtener de la Secretaría otra marca especial, con el nombre de Calimba de Salida, para designar el ganado que venden de los pertenecientes a la dotación marcada con el bierro de su propiedad.

II. Las peticiones de esas marcas especiales se tramitarán, hasta en conciliación, por los procedimientos preecritos en el orden número 205, serie 1901, del Cuartel general, para la inscripción de las marcas de propiedad del referido ganado.

III. Los derechos de inscripción de las expresadas marcas especiales (Calimbas de Salida) se fijan en un peso, moneda de los Estados Unidos, por cada una de ellas; cuyo importe se ingresará en la Administración de Rentas e Impuestos de la zona fiscal en que reside el peticionario, acreditándose éste con la exhibición en la Secretaría de Agricultura, Comercio e Industria de la correspondiente carta de pago, a fin de que por la misma se expida el título de propiedad de dichas marcas.

DICE QUE NO

Al Ayuntamiento de la Habana que había solicitado autorización para restablecer el próximo año fiscal, el suprimido arbitrio "Licencia para apertura de establecimientos," se le ha dicho por la Secretaría de Hacienda, que no ha lugar por ahora a la autorización pedida, porque subsisten las causas que se apreciaron para no incluir ese arbitrio entre los que autoriza la Orden 254 de 1900, y porque no parece justo que el Ayuntamiento de la Habana proponga la creación de nuevos impuestos, sin aprovechar antes, en toda su extensión los ingresos de que actualmente puede disponer.

RECAUDACION MUNICIPAL

El día 17 recaudó el Ayuntamiento de la Habana por todos conceptos \$4,413.70.

INDULTADOS

El Secretario de Estado y Gobernación ha ordenado al Jefe del Presidio, que el día 20 del actual, sean puestos en libertad los penados siguientes:

Pedro Pinto Reinoso, Valentín Hernández y Hernández, Mariano Presneda y García, Aniceto Fresnoy y García, Felipe Almansa y Rodríguez, Sotero García Linares, José Rodríguez Torres y José María Rodríguez Santamaría.

También se ha ordenado a los jefes de cárceles que pongan en libertad, en igual fecha a los presos siguientes: Pedro Vign y Urquiza, José Valdés Nolasco, Emilio Fernández y García, Francisco Sotero y Valdés y Juan Antonio Mandley del Río.

NO ES POSIBLE

La Secretaría de Hacienda ha hecho presente a la Asididá municipal de Cabañitas, que si a los contribuyentes morosos del suprimido término de Bahía Honda no se les pasó a domicilio el aviso previo de cobranza que determina las disposiciones vigentes; no es posible ahora exigir legalmente, ningún apremio.

LA CALLE DE SAN RAFAEL

Se cita por este medio a los vecinos de la calle de San Rafael, desde Rayo al Parque, para la Junta que ha de verificarse a las ocho de la noche de hoy, viernes 18, en la fotografía de Tóstar, para dar cuenta de las cantidades escritas, y acordar en definitiva lo que ha de hacerse para las próximas fiestas de la República.

LA COMISION.

Los ESPAÑOLOS DE CADENAS. El Centro de la Colonia Española de Cárdenas ha acordado cooperar a las fiestas de la constitución de la República, en los tres caracteres que éstos ostentan; oficial, popular y benéfico.

A los primeros, llevando su representación a todos los actos, engalanando e iluminando el edificio del Centro y ofreciendo en él un magnífico baile que tendrá lugar en la fecha que la Comisión de festejos designe; y al último, donando una cantidad para que sea distribuida entre familias de pobres vergonzantes.

Dicha cantidad, según se dice, no será menor de 200 pesos.

PARTIDO NACIONAL CUBANO

Comité del barrio del Santo Angel. De orden del señor Presidente de este comité tengo el honor de citar a los vecinos afiliados al mismo, para la Junta general que tendrá lugar el sábado 19 del corriente, a las ocho de la noche, en la casa Empedrado 35, con objeto de acordar las fiestas que hará el comité para celebrar la implantación de la República y toma de posesión del Presidente de ésta, señor Tomás Estrada Palma.

Habana 18 de Abril de 1902. El Secretario.—Francisco Diaz de Castro.

L. E. BRUUN

Movimiento Marítimo

EL ALFONSO XIII. Hoy entró en puerto procedente de Veracruz, el vapor español Alfonso XIII, conduciendo carga general y pasajeros.

EL MARIA HERRERA. Anoche a las ocho se hizo a la mar con destino a Gibara, el vapor cubano María Herrera, conduciendo 19 pasajeros.

LA OTIS. Hoy salió para Paacaguajala, la goleta americana Otis.

EL MASCOETTE. Procedente de Cayo Hueso entró en puerto hoy, el vapor americano Mascoette, con carga general y pasajeros.

CIROSIAN PRINCE. El vapor inglés Cirossian Prince, fondeó en puerto hoy, procedente de Filadelfia, en lestre.

CON SALUD TODO SON FELICIDADES

Los hechos son más elocuentes que las palabras

Guanabacoa Marzo 22 de 1902. Ozomulson Co. New York.

Muy señores míos: Tengo el honor de acusar a ustedes recibo de su atenta comunicación y en contestación a ella tengo el gusto de poner en su conocimiento que habiendo observado las indicaciones de la muestra recibida del Dr. St. Mannel Jonhson de la Habana, OBTUVE CON EL USO DE SOLO TRES FRASCOS DE DICHOS PREPARADO, QUE, DESPUES DE HABER ESTADO MI SEÑORA POR CUATRO OASIONES EN CINTA SIN HABER PODIDO LOGRAR SUESION ALGUNA HASTA AHORA PORQUE SE LE MALOGRABAN PREMATURAMENTE, ESTA VEZ REPITO, CON SOLO TRES FRASCOS QUE HA TOMADO DE SU OZOMULSION, HA DADO A LUZ UNA NIÑA SANA Y ROBUSTA SIN QUE EN AMBAS SE MANIFIESTE HASTA LA FECHA LA MAS LIGERA INDISPOSICION.

AGRADECIENDO A USTEDES EL BIEN Y LA ALEGRIA QUE HOY DISFRUTAMOS GOZOSOS EN NUESTRO HOGAR. Sou de ustedes atento y s. s. Ciro Agüero.

Sic. Cruz Verde 24. Guanabacoa. Cuba.

ESTADOS UNIDOS

Servicio de la Prensa Asociada. De hoy. Manila, Abril 18.

DECLARACIONES DE DAY. El teniente Day, cuya cana empezó a verse ayer, declaró que el indigena que fué fusilado el 19 de Enero, era un espía, y que después de haberlo disparado dos soldados, vió a un individuo llamado Shuddar, rematarlo de un tiro de revolver en la cabeza.

RENDICION APLAZADA. A consecuencia del mal estado de los caminos, por haberse estancado las aguas, dificultándose mucho la reconcentración, ha sido preciso aplazar para el veinte día del actual, el acto de la rendición oficial de los insurrectos de la isla de Samar. Washington, Abril 18.

LA OUESTION DEL OMBENTERIO. La Secretaría de Guerra da poca importancia al conflicto, relativo a enterreros, que surgió recientemente entre el Gobernador Civil y el Oispado de la Habana. París, Abril 18.

HUELGA DE TEJEDORES. Se ha declarado en huelga seis mil tejedores de Viena, departamento de Isère, y como quiera que asumieran pronto una actitud sediciosa, fué necesario hacer salir la tropa para restablecer el orden, y resultaron en la contienda varios heridos de ambas partes. Londres, Abril 18.

BASES PARA LA PAZ. Asegura el Daily Mail, que sabe de manera cierta que han sido ya convenidas las bases para la paz en Sar Africa, habiendo prometido Sir Milner a los boers, salvo la aprobación del gobierno, uno ó dos asientos en el Consejo de Gobierno. Madrid, Abril 18.

SUPRESION DE DERECHOS. El Gobierno ha acordado someter a la aprobación de las Cortes, un proyecto de ley, relativo a la abolición de los derechos sobre el ganado vivo y muerto. Nueva York, Abril 18.

MR. VAN HORNE. En el vapor Esperanza se ha embarcado para la Habana, Mr. Van Horne, que ha estado aquí adquiriendo materiales para el Ferrocarril Central. Washington, Abril 18.

ACTITUD DE LOS DEMOCRATAS. Los demócratas del Congreso han celebrado una asamblea, en la cual han acordado apoyar la proposición relativa a la supresión del derecho diferencial sobre el azúcar refinado. Londres, Abril 18.

EL NUEVO EMPRESTITO. Se ha cubierto varias veces el nuevo empréstito de 32 millones de libras. ACEPTACION. Anuncia el Mail que los boers han aceptado las condiciones de Inglaterra para la paz. Bruselas, Abril 18.

CONTRA LA REVISION. Ha pronunciado el jefe del gabinete un discurso en el cual se opuso a la revisión de la Constitución, por no deseársela la mayoría del pueblo belga; además, el establecimiento del sufragio universal, impediría que se mantengan las instituciones libres del país. AMENAZAS. Los diputados socialistas, al contestar el anterior discurso, anunciaron que correría mucha sangre, si no se efectuaba la revisión. Amsterdam, Abril 18.

ROGATIVAS PUBLICAS. Dicese ahora que la enfermedad que aqueja a la reina Guillermina es la fiebre tifóidea y se están haciendo rogativas en todas las iglesias por su restablecimiento. Manila, Abril 18.

EL COLERA. Continua extendiéndose la epidemia colérica; en esta ciudad ha habido 305 casos con 235 defunciones y en provincias 621 de los primeros con 422 de las segundas. MERCADO MONETARIO. CASAS DE CAMBIO. Plata española..... de 778 a 771 V. Calderilla..... de 75 a 761 V. Billetes E. Español..... de 54 a 51 V. Oro americano contra español..... de 93 a 92 P. Oro americano contra plata española..... a 394 P. Centenas..... a 0.75 plata. En cantidades..... a 0.70 plata. Luises..... a 5.40 plata. En cantidades..... a 5.41 plata. El peso americano en plata española..... a 1-304 V. Habana, Abril 18 de 1902.

EMPRESA DE VAPORES DE MENENDEZ Y COMP. DE CIENFUEGOS.

Saldrán todos los jueves, alternando, de Batabano para Santiago de Cuba los vapores REINA DE LOS ANGELES y PURISIMA CONCEPCION, haciendo escalas en CIENFUEGOS, CASILLA, TUNAS, JUCARO, SANTA CRUZ DEL SUR y MANZANILLO. Reciben pasajeros y carga para todos los puertos indicados.

EL VAPORE ANTINOGENES MENENDEZ saldrá de BATABANO todos los domingos, para CIENFUEGOS, CASILLA, TUNAS y JUCARO, retornando a dicho Sargadero todos los jueves. Recibe carga los miércoles, jueves y viernes. Se despacha en SAN IGNACIO 82.

REGISTRO CIVIL.

Abril 16. NACIMIENTOS.

DISTRITO SUR: 5 varones blancos legítimos. 3 hembras blancas legítimas. 2 hembras blancas naturales.

DISTRITO ESTE: 2 hembras blancas legítimas. 4 varones blancos legítimos. 1 varón mestizo natural.

DISTRITO OESTE: 1 varón blanco legítimo. 1 varón blanco natural. 1 varón mestizo natural. 1 varón negro natural. 1 hembra blanca natural.

DISTRITO SUR: Ofelia Barañ, 2 años, blanca, Habana, Vives 74, Neumonia. Regla Yllana, 17 años, mestiza, Habana, San Rafael 118. Tuberculosis pulmonar, Andrea Cisneros, 53 años, blanca, Habana, Zanja 59. Enteritis crónica. Andrea Montañé y Soer, 56 años, blanco, Barcelona, Figueras 47. Enteritis.

DISTRITO ESTE: Serafina Rodríguez, 74 años, blanca, Gira de Melena, Cuba 160. Endocarditis. Santos Serrates Cortés, 18 meses, blanco, Habana, Cristo 34. Difteria. Eugenia Rigau Ballo, 25 años, blanca, Habana, San Ignacio 25. Fiebre Tifóidea. Hermilia García y Lopez, 17 años, blanca, Habana y Desamparados. Tuberculosis pulmonar.

DISTRITO OESTE: Pablo Llerena y Estraña, 1 mes, blanco, Habana, Poiteo 18. Enteritis. Rita González, 16 meses, blanco Vapor 34. Meningitis. Agustín Pérez, 25 años, blanco, Habana, Vela quez 9. Cirrosis del hígado. Elena Valdés, 3 años, blanca, Habana, Noyena 214. Tuberculosis pulmonar. Dolores Herrera y Morales, 23 años, negra, Habana, Jesús del Monte 196. Hemorragia gástrica. Raul Ojiva y Cardona, 2 años, blanca, Habana, Dolores 12. Gastro-enteritis.

RESUMEN. Nacimientos..... 22. Matrimonios..... 00. Defunciones..... 14.

Abril 17. NACIMIENTOS.

DISTRITO NORTE: 1 varón, blanco, legítimo. 1 hembra, blanca, natural.

DISTRITO OESTE: 1 hembra, blanca, legítima. 2 hembras, blancas, legítimas. 1 varón, blanco, natural.

MATRIMONIOS. DISTRITO OESTE: Luis La Roche y Bacal con María G6mez y Valdés, blancos.

DEFUNCIONES. DISTRITO NORTE: Eloisa Valdés, 50 años, blanca, Habana, Ancha del Norte 208. Insuficiencia mitral.

DISTRITO SUR: Patricia Merlo, 52 años, mestiza, Habana, San Nicolás 227. Hemorragia cerebral. José L6pez, 34 meses, blanco, Habana, San Nicolás 211. Enteritis. María Cangañal, 9 meses, blanca, Habana, Revillagigedo 7. Gastro enteritis. Ernesto Rodríguez, 47 años, blanco, Habana, Estrella 137. Arterio esclerosis. Rodolfo Rocha, 3 años, blanco, Habana, Campanario 137. Meningo encefalitis.

DISTRITO ESTE: Sixto Ari6n y Martínez, 14 meses, blanco, Habana, Inquisidor 33. Leucemia. Celestina Marín y Loreda, 30 años, negra, Habana, San José 52. Tuberculosis pulmonar. Hilaria Say, 23 años, blanca, Habana, Teniente Rey 36. Epilepsia.

DISTRITO OESTE: María Peñaña, 15 meses, blanca, Habana, Zequeiras 89. Bronquitis aguda. Matilde Suarez, 1 mes, blanca, Habana, Zequeira 95. Divaldad congénita. Guillermo Alvarez, 42 años, blanco, Ponterredra, Purísima Concepción. Lesiones del hígado. Felicia Valdés, 33 años, mestiza, Habana, Cádiz 31. Tuberculosis pulmonar. Leonidas Arroyo, 27 años, blanca, España, Pedroso, (otra S.) Suicidio. Ignacio Menoel, 4 meses, blanco, Habana, San Jo de entre Soledad y Aramburo. Gastro enteritis. Tiburcio H. Pr6niz, 1 día, negro, Habana, Zanja 108. Nacimiento prematuro.

RESUMEN. Nacimientos..... 8. Matrimonios..... 1. Defunciones..... 16.

EN LOS HOTELES.

HOTEL "INGLATERRA". Día 17: Entradas.—Después de las 11 de la mañana.—No hubo.

Día 18: Entradas.—Hasta las 11 de la mañana. Sres. Leo J. Davis, de Nueva York; Marqués de Pratt de Montavilla, de México; Luis Esteban y Stra., Domingo Blanco, de México.

"HOTEL TELEGRAFICO". Día 17: Entradas.—Después de las 11 de la mañana. Sres. P. Welsh, doctor Griggs, Srta. Garanon, de Nueva York.

HOTEL "PASAJE". Día 17: Entradas.—Después de las 11 de la mañana. Sres. Alberto Menéndez, de Cienfuegos; A. Navarro, de Idem; S. Pelaez, Mariano J. del Junco, de Matanzas; E. S. Díaz, de Chicago.

Día 18: Entradas.—Hasta las 11 de la mañana. Sres. M. B. Varilla, Ph. B. Varilla, de París.

Día 18: Salidas.—Sres. J. A. Lynch, Mrs. Chas A. Lee, L. Dean, William N. Cleveland, J. del Junco.

ESTADOS UNIDOS

Servicio de la Prensa Asociada. De hoy. Manila, Abril 18.

DECLARACIONES DE DAY. El teniente Day, cuya cana empezó a verse ayer, declaró que el indigena que fué fusilado el 19 de Enero, era un espía, y que después de haberlo disparado dos soldados, vió a un individuo llamado Shuddar, rematarlo de un tiro de revolver en la cabeza.

RENDICION APLAZADA. A consecuencia del mal estado de los caminos, por haberse estancado las aguas, dificultándose mucho la reconcentración, ha sido preciso aplazar para el veinte día del actual, el acto de la rendición oficial de los insurrectos de la isla de Samar. Washington, Abril 18.

LA OUESTION DEL OMBENTERIO. La Secretaría de Guerra da poca importancia al conflicto, relativo a enterreros, que surgió recientemente entre el Gobernador Civil y el Oispado de la Habana. París, Abril 18.

HUELGA DE TEJEDORES. Se ha declarado en huelga seis mil tejedores de Viena, departamento de Isère, y como quiera que asumieran pronto una actitud sediciosa, fué necesario hacer salir la tropa para restablecer el orden, y resultaron en la contienda varios heridos de ambas partes. Londres, Abril 18.

BASES PARA LA PAZ. Asegura el Daily Mail, que sabe de manera cierta que han sido ya convenidas las bases para la paz en Sar Africa, habiendo prometido Sir Milner a los boers, salvo la aprobación del gobierno, uno ó dos asientos en el Consejo de Gobierno. Madrid, Abril 18.

SUPRESION DE DERECHOS. El Gobierno ha acordado someter a la aprobación de las Cortes, un proyecto de ley, relativo a la abolición de los derechos sobre el ganado vivo y muerto. Nueva York, Abril 18.

MR. VAN HORNE. En el vapor Esperanza se ha embarcado para la Habana, Mr. Van Horne, que ha estado aquí adquiriendo materiales para el Ferrocarril Central. Washington, Abril 18.

ACTITUD DE LOS DEMOCRATAS. Los demócratas del Congreso han celebrado una asamblea, en la cual han acordado apoyar la proposición relativa a la supresión del derecho diferencial sobre el azúcar refinado. Londres, Abril 18.

EL NUEVO EMPRESTITO. Se ha cubierto varias veces el nuevo empréstito de 32 millones de libras. ACEPTACION. Anuncia el Mail que los boers han aceptado las condiciones de Inglaterra para la paz. Bruselas, Abril 18.

CONTRA LA REVISION. Ha pronunciado el jefe del gabinete un discurso en el cual se opuso a la revisión de la Constitución, por no deseársela la mayoría del pueblo belga; además, el establecimiento del sufragio universal, impediría que se mantengan las instituciones libres del país. AMENAZAS. Los diputados socialistas, al contestar el anterior discurso, anunciaron que correría mucha sangre, si no se efectuaba la revisión. Amsterdam, Abril 18.

ROGATIVAS PUBLICAS. Dicese ahora que la enfermedad que aqueja a la reina Guillermina es la fiebre tifóidea y se están haciendo rogativas en todas las iglesias por su restablecimiento. Manila, Abril 18.

EL COLERA. Continua extendiéndose la epidemia colérica; en esta ciudad ha habido 305 casos con 235 defunciones y en provincias 621 de los primeros con 422 de las segundas. MERCADO MONETARIO. CASAS DE CAMBIO. Plata española..... de 778 a 771 V. Calderilla..... de 75 a 761 V. Billetes E. Español..... de 54 a 51 V. Oro americano contra español..... de 93 a 92 P. Oro americano contra plata española..... a 394 P. Centenas..... a 0.75 plata. En cantidades..... a 0.70 plata. Luises..... a 5.40 plata. En cantidades..... a 5.41 plata. El peso americano en plata española..... a 1-304 V. Habana, Abril 18 de 1902.

EMPRESA DE VAPORES DE MENENDEZ Y COMP. DE CIENFUEGOS.

Saldrán todos los jueves, alternando, de Batabano para Santiago de Cuba los vapores REINA DE LOS ANGELES y PURISIMA CONCEPCION, haciendo escalas en CIENFUEGOS, CASILLA, TUNAS, JUCARO, SANTA CRUZ DEL SUR y MANZANILLO. Reciben pasajeros y carga para todos los puertos indicados.

EL VAPORE ANTINOGENES MENENDEZ saldrá de BATABANO todos los domingos, para CIENFUEGOS, CASILLA, TUNAS y JUCARO, retornando a dicho Sargadero todos los jueves. Recibe carga los miércoles, jueves y viernes. Se despacha en SAN IGNACIO 82.

ENTRE PAGINAS

Una hoja de mi Almanaque

Abril 18 Viernes

LA ACADEMIA DE LA HISTORIA

A Felipe V, el primero de los Borbones de España, débese la creación de la Academia Española de la Lengua y de la Academia de la Historia. Fundóse esta última, a iniciativa de varios escritores, el 18 de Abril de 1735, y tuvo su domicilio en uno de los departamentos de la Biblioteca Nacional. Tres años más tarde, la Corona la acogió bajo su protección. Y andando el tiempo, refundándose en la Academia de la Historia los oficios de los antiguos cronistas de España e Indias. Más tarde, fué declarada inspectora de antigüedades.

La última reforma de sus Estatutos data del 23 de Mayo de 1856. La Academia de la Historia tiene en su domicilio establecido un Biblioteca, el Museo de antigüedades y el Archivo que guarda joyas históricas y literarias de extraordinario valor.

Muchas y muy importantes obras ha dado a luz la respetable corporación. Citaré, entre otras, la famosa Historia general y natural de las Indias, de Fernández Ojeda. Recientemente, varios académicos publican, por cuenta de un editor, una notable Historia de España, en monografías notabilísimas. Hasta su muerte, dirigió esta publicación el señor Cánovas del Castillo.

REPORTER.

EL PISO DE LA HABANA.

En la topografía del terreno que ocupa la ciudad de la Habana, hay una elevación irregular en forma de T, en su mayor altura, dentro del casco de la población, se encuentra en la loma de Arístegui (la cruz de la T) donde se halla emplazado el castillo del Príncipe, a 50 metros sobre el nivel del mar. De allí se desprende una estratificación ó espina que baja por el norte de la Quinta de los Molinos sobre la vía férrea de Villanueva y se dirige hacia el paseo de Tacón por la calle de Oquendo.

Entre la calzada de la Infanta y el paradero de Concha, la estratificación declina su nivel desde 50 metros a 14, y al partir de este punto vuelve a elevarse en dirección a la esquina de Matrales y Gervasio, en cuyo lugar la altura es de 23 metros y medio. Esta es la mayor elevación del piso, dentro del casco de la ciudad.

Desde Gervasio y Estrella la loma prolongada se tuerce hacia el Norte y se seguida al Este, por la misma dirección de la calzada de la Reina abajo, y se extiende en una planicie sobre el campo de Marte ó parque de Colón (13 metros) donde la espina, ya más achata, toma rumbo al Norte por el paseo de la India, Parque Central y calle de Monserrate hasta la loma del Ángel, (8 metros) lugar en que, después de haberse elevado un poco, se derrama la pendiente en todos sentidos.

En las afueras existe una depresión del terreno que nace en el río Obispo, sigue detrás del Matadero, (1 y 2 metros) cruza el paseo de Tacón un poco más arriba del paradero de Concha, y desciende por la zanja hasta la caleta de San Lázaro. El punto más elevado de esta depresión que rodea la Habana, tiene unos 14 metros de altura, cerca de la Quinta de los Molinos.

Esta zona de terreno bajo que desde la encrucijada de Aterás llega al costado de la Boterif de la Reina dando vuelta a la ciudad, ha sido objeto de varios proyectos de canalización, para sanear las aguas de la bahía, creando una ramificación de las corrientes del golfo que entrase por San Lázaro y saliese por la boca del puerto.

Parece que en siglos anteriores era un hecho esta comunicación del mar con el fondo de la bahía. El terreno donde está emplazada la ciudad, era antes una isla. Algunos mapas de la época de la conquista señalan en forma de varias islas el terreno situado en la parte occidental del puerto Orensae.

La calzada del paseo de Tacón forma, como se habrá notado, un terraplen con taludes ó pendientes laterales, muy pronunciadas. Ese terraplen no es obra de la Naturaleza. La mandó construir el general Tacón para salvar la hondrada que formaba allí el camino del Castillo del Príncipe.

Como puede ser útil a los vecinos de la Habana conocer las alturas principales del piso de la ciudad, altras que indican ciertas probabilidades ó condiciones de ventilación ó humedad en

los edificios; voy á indicar algunas datos que deduzco de las curvas de nivel consignadas en el gran plano geodésico de la Habana, debido al insigne Albear.

En el caso de la población las alturas más notables son las siguientes: La mayor elevación en el caso de la Habana se halla en Gervasio esquina á Estrella, 23 metros y medio, como ya hemos dicho.

La calzada de la Reina comienza en Amistad con 13 metros, y sigue en Galiano con 15.

Rayo, 16 metros. Desde este punto baja á 13 metros en Campanario, y vuelve á subir á 16 en Lesatá; 15 en Escobar; 20 en Gervasio; 21 en Belascoain, y continúa á esa altura con el terraplen del paseo de Tacón, con una pendiente suave hacia el Oeste, que desciende á 12 metros, frente á la Quinta de los Molinos, y sube después á 50 por la loma del Castillo del Príncipe.

El parque de Colón tiene 15 metros de altura; el Parque Central 9; la plaza de Albear 7.

Galiano esquina á San Rafael 7 metros.

La calle de Neptuno está á 7 metros desde Belascoain á Galiano. En Aguila baja á cuatro y en Prado sube á seis.

La calle del Prado, desde 6 baja á 2 en la Punta. La calle Ancha del Norte forma una loma de tres y medio metros sobre el mar, salvo en Oropeso y Bernal y Trocadero, donde baja á 2 metros.

La Iglesia de Jesús María está sobre una pequeña elevación de 5 metros, sobre cuatro y tres, que es el piso de la bahía.

En Reina esquina á Campanario se inicia una cañada que, en los días de lluvia, recoge las aguas del Oeste, Norte y Este, originando una corriente caudalosa, la cual baja por Estrella, San Nicolás, Maloja, Manrique, Antón Reio y calles próximas, en riada considerable.

Sobre este particular creo preannir las causas que determinaron el cierre de un callejón que antes existía en la calle de los Sitios entre San Nicolás y Manrique. Este callejón desembocaba en la plazuela que está en el principio de la calle de Peñalver, tras de la iglesia de San Nicolás. Todos los planos de la Habana, menos el que yo publiqué en 1891, traen ese callejón, que ya no existe, por haber sido tapiado ignorando que la misma dirección de la cañada que forma el terreno, y recoge todas las aguas pluviales de aquel barrio. Durante los aguaceros se precipitaría por allí una gran corriente inundando las casas. Después que la tapiaron por la parte de Sitio, donde se inicia la bajada, las aguas se distribuyen por Manrique y San Nicolás, y como las otras calles contiguas forman través con la corriente, la obligan hacer rodeos, dejándola menos caudalosa y temible. Al llegar cerca de la bahía se encauzan por la calle de Figuras, que antes se llamó calle de la Cañada y pasaba por ella un arroyo.

En intramuros las elevaciones notables son: calle de Carraza, ocho y nueve metros.

Picoa y Sur de Agnate, siete y seis metros. Competela entre San Isidro y Teniente Rey, y entre O'Reilly y Ohaón, cinco y medio metros.

Habana, entre Paula y Merced, 5 metros; entre Merced y Picoa, 4.

El punto más bajo de intramuros hállase en las esquinas de Cuba y Obrapia, San Ignacio entre Obispo y O'Reilly y plaza de la Catedral. Su altura es hoy un metro escaso sobre la marca alta. Algunos vecinos ancianos recuerdan haber visto dicha plaza convertida en caleta.

Por las afueras, la calzada del Monte comienza en la plaza de Ursulinas con 10 metros; 12 en Zulueta, 14 en Merce y Belouca. De allí baja á 10 en Angeles, á 7 en Indio, á 4 en San Nicolás, á 3 en Antón Reio, 2 en Belascoain y se eleva un poco para formar la rampa del puente de Cháyvez, subiendo después á 4 en Castillo, 8 en Fernandina, 10 en Romay, 14 en San Juanquín y 16 en la esquina de Tejas. Sube á 19 en mitad de la manzana, baja á 13 y vuelve á subir á 20 en Buenos Aires. En Consejo Arango lleva 26, y de allí parte una bajada hasta las quintas de Santovénia y Ovatonga, donde el piso está á 17 y 16 metros, respectivamente. Empieza una nueva subida, en esta forma: 18 Pizera, 20 Santa Rosa, 21 Talipán, 27 Peñón, 30 Palatino, 31 Zaragoza, 33 Ayuntamiento y 38 la meseta superior de la calzada del Cerro.

El depósito de agua de Palatino se halla á 34 metros de altura; el Parque de Talipán á 30 metros.

La calzada de Jesús del Monte alcanza un nivel de 3 metros en el puente de Agua Dulce, 4 en el de Maboa, 9 en la esquina de Toyo, 10 en la de Santos Suárez, 15 en la de Ramplona, 25 en la de los Mangos, 30 frente á la

iglesia, la cual se halla sobre un pico de 40 metros de altura. Frente á la loma de Joaquín, la calzada tiene 48 metros y en la Vibora pasa de 55.

Entre las barridas del Cerro, Jesús del Monte y el Príncipe, se alean lomas muy elevadas sobre la población. La de los Jesuitas, donde existe un proyecto de ermita de Monserrat, tiene 43 metros, la de las Animas, junto al cruce del ferrocarril de Mariano y la calzada de la Infanta, 15 metros. La loma de Joaquín, en Jesús del Monte, 67 metros; la del Maao, en la Vibora, 77 metros; la de Aterás 39 metros, y la de Santos Suárez 43 metros.

Tales son las principales alturas del terreno en que se halla emplazada la capital de la isla de Cuba.

P. GIALTI.

LA MUERTE DE CECIL RHODES

El corresponsal en Londres del Imparcial de Madrid le dirigió el siguiente telegrama:

Londres 26 (10 n.)

Cecil Rhodes ha muerto en Mutsenberg (cerca de la Ciudad del Cabo), á consecuencia de un padecimiento cardíaco.—Fito-moore.

Y el diario madrileño escribe con este motivo:

Desde hace no pocos días, el servicio telegráfico de los periódicos venía participando las alternativas de esa enfermedad. La voluntad del enfermo luchaba con la dolencia, y por efecto de los medios de información que la electricidad ha puesto al servicio de la prensa, todos los hombres cultos, todos los hombres que leen, han asistido á la agonia. Al mismo tiempo en Sevilla y en Constantinopla se ha sabido y se ha comentado cuanto se refería á la salud y á la vida de Cecil Rhodes.

¿Quién es Cecil Rhodes?

Para cuantos hayan seguido con atención desde su comienzo la guerra anglo-boer, la pregunta está contestada. Cecil Rhodes es el autor de esa guerra terrible y espantosa que deshonra y empobrece á Inglaterra. Para los que no han tenido la constancia necesaria para estudiar día á día los incidentes de la contienda, será Cecil Rhodes por lo menos un aventurero genial, un hombre osado que nace en la más baja esfera, se enriquece sin reparar en medios y tiene habilidad bastante para hacer colaboradores de su fortuna y cómplices de sus crímenes á los más grandes políticos ingleses, á la Orden de la Jarretiera, á los lores y miembros de la Cámara de los Comunes, al gran señor de la vieja aristocracia británica, á los negociantes de la Oity y á los cargadores de los muelles de Tilbury.

Al desaparecer de la vida Cecil Rhodes, la curiosidad de los que saben observar se excita, porque con el joven que muere de palpitaciones cardíacas en un "cottage" de Mutsenberg, se va el más sobresaliente, el más acabado tipo de la moderna filosofía, de la filosofía de Friedrich Nietzsche.

Cecil Rhodes ha sido el emblema del "Strugler for life", esto es, del que lucha por la vida sin examinar previamente las armas del combate.

Cecil Rhodes era hijo de un pastor protestante de la Gran Bretaña. A los dieciséis años fué atacado por una dolencia grave: los médicos dijeron que aquel muchacho estaba tísico. Iba á morir. Su padre, un buen pastor, siguiendo los consejos de la ciencia, y aprovechando circunstancias de familia, envió al niño tísico al Transvaal, confiando en que las condiciones del país serían favorables á la restauración fisiológica del muchacho moribundo. La mitología griega ha inventado la leyenda de aquel Anteo que sólo se sentía fuerte al tocar á la tierra. La vida moderna demuestra que hay muchos hombres que, sin vigor alguno en

el país en que han nacido, se fortifican y se agigantan al llegar á otros países. Así sucedió con Cecil Rhodes. Al llegar á la tierra sudafricana, él, que era un anémico, se sintió fuerte; él, que era un pobre, se sintió rico.

En 1871 llegaba á la república del Cabo del Sur de Africa este mozalbetes, sin recursos, enfermo y con pocas esperanzas de vida.

Siete años después era el dueño de la riqueza, el árbitro de los negocios, descubridor de minas, fundador de sociedades, averiguador de tierras nuevas, caudillo y químico, político y negociante, propagandista de ideas y director de sociedades mercantiles. La creación elocuente, la combinación burlesca, la irrupción sangrienta de la tierra de los Griquas, el viaje inesperado a Londres, todas las formas de la actividad aparecieron simultáneas, correlativas ó interesadamente en el vivir de este hombre extraordinario.

Obérvense dos fechas y dos noticias: á los dieciséis años Cecil Rhodes llegaba á la Ciudad del Cabo enfermo y miserable. A los cuarenta y ocho años ha muerto siendo dueño de una fortuna que daría derecho á los ricos de Europa á tender la mano en demanda de una limosna. Y coloquemos entre estas dos fechas y entre estas dos noticias un dato: cuando Cecil Rhodes tenía treinta y cinco años Gladstone le llamó "el Napoleón del Africa Austral."

Esta frase del gran sacerdote de las virtudes británicas no era un puro elogio. Sabido es que Gladstone, espíritu elevado y perfecto, ha dicho de Napoleón el Grande que había sido "el orgullo del talento y la vergüenza de la moral entre los hombres".

El hijo del pastor protestante de una aldea del condado de Kent se convirtió en el Sur de Africa rápidamente en una fuerza expansiva colosal del poderío inglés. Kimberley era una adusta

y severa sierra, rodeada de miserables estepas. Vivían allí las gentes como tribus salvajes en la más miserable abyección. Rhodes encontró allí la base de un negocio universal: las minas de diamantes. Y se dió el caso de que el pordiosero tísico del condado de Kent, enviado á Kimberley como se envía un moribundo al hospital, en pocos años ostentó la riqueza oculta del país virgen, y realizó aquella operación monstruosa fantástica, inconcebible, en virtud de la cual, al constituirse la Compañía De Beers, cedió el monopolio de aquellos tesoros á Barnato.

Barnato! Otro "Strugler for life!" Había llegado á la ciudad del Cabo siendo un clon de una compañía teatral, un clon que divertía al público con sus monos y sus cabras amestradas. También la fortuna le sonrió; pero fué también un ejemplo moralizador de que en lo moral y en lo físico lo rápido es breve. El esfuerzo de su fantasía le hizo rico. El propio esfuerzo lo volvió loco, y acabó Barnato arrojándose al mar desde el puente de un vapor que había fletado para divertirse recorriendo los mares entre el estampido de las botellas de Champagne y las canciones de un coro de mujeres hermosas.

El negocio operado entre Cecil Rhodes y Barnato tiene un detalle que será inolvidable en la historia mercantil. Para ultimar uno de los capitulaciones del contrato, Cecil Rhodes entregó al clon enriquecido un "cheque" un papelito mucho más pequeño que la mitad de la cuartilla en que estas líneas se escriben, que valía cinco millones de libras esterlinas.

"Los fuertes se encuentran con los fuertes." Esta frase bíblica viene á acomodarse á la anécdota que referimos.

Cecil Rhodes, después de haberse enriquecido joven aún en Kimberley, volvió á Inglaterra y allí procuró adornar su fortuna con emblemas honoríficos. Se hizo graduado de doctor de la Universidad de Oxford, donde tales cosas se compran á se venden como cualquier otra especie mercantil. Después volvió á la Ciudad del Cabo.

Y entonces empezó su vida política. Didióse á consolidar el partido más autorizado en aquellos tiempos en la Colonia del Cabo. Comprendió que el "Bond", ó partido africano, era entonces el más fuerte. Llegó á ser un "leader" en el Parlamento del Cabo y luego el jefe del gobierno de la Colonia.

Al mismo tiempo continuó con gran fortuna sus negocios financieros y emprendió la gran obra de extender la dominación inglesa por el extenso territorio que al Norte del Transvaal y Sur del Zambesi se extiende, territorio mayor que grandes naciones europeas, y que hoy se llama la Rhodesia.

Para explotar estas tierras se formó una gran Compañía de la que Cecil Rhodes fué el alma, y la cual bajo el pabellón inglés se separaba de aquellas comarcas.

Ero el "Rhodesia" no resultó El Dorado que se suponía; las acciones que el público inglés había comprado con afán, empezaron á ser despreciadas, al mismo tiempo que las minas de oro del Transvaal daban y prometían más riqueza cada año.

No hay duda que la Gran Compañía explotadora de la Rhodesia miraba con envidia el oro de Johannesburgo y hubiera considerado como un triunfo inmenso incorporarse los recursos del Rand.

Poco á poco, la lucha política en el Cabo tomó caracteres más agudos; los africanos conocieron que Cecil Rhodes no era sincero, y fueron enfriándose, se en entusiasmo por él al mismo tiempo que Rhodes se separaba cada día más de los africanos.

Llegó la época de las conspiraciones en Johannesburgo y de la agitación de los "antidandera" contra los boers. Sobrevino la invasión del doctor Jameson y su derrota. Al mismo tiempo fracasaba la autoridad de Cecil Rhodes y crecía la autoridad de Kruger.

Aquél representaba la codicia de los aventureros británicos. Kruger simbolizaba y sigue simbolizando la perfección moral de un pueblo de abnegados.

La Compañía privilegiada del Sur de Africa, causa de la guerra, la Charter, las invasiones y las colonizaciones, más fantásticas que reales, de la Rhodesia (país á que ha puesto su nombre Cecil Rhodes), son algo así como emblemas y síntesis de la filosofía de Nietzsche. La vida, la historia y la muerte del gran aventurero, habrían reobrar el juicio, si aún viviera, á aquel gran loco que ha sistematizado los egotismos de los audeaces.

Hay, pues, en esta noticia telegráfica que nos damos de recibir algo que justificará la atención de los pensadores y los comentaristas de cuantos eligen con atención el curso de la vida.

—¿Qué dices?—preguntó Volodioski empujando la espada.

Salieron á la llanura. Todo el mundo estaba en pie y se encaminaba hacia el río, porque á la otra parte se veía gran resplandor de fuegos y se oía un inmenso vocerío.

—¿Qué ha pasado? ¿Qué ha pasado?—se preguntaba á los centinelas apostados á la orilla.

Pero los guardias no habían visto nada. Un soldado dijo que había oído un ruido como el de un cuerpo que cae al agua, pero que la niebla le había impedido ver de lo que se trataba y no había querido alarmar al campo por una frasería.

Quando Zagloba oyó estas palabras, exclamó:

—¡Roh! he persistido en el propósito que me había manifestado y que yo creía una broma... He ido á capturar un centinela sueco.

Entretanto los disparos en la ribera opuesta iban cesando; las luces se extinguieron poco á poco, y después de una hora, reinó de nuevo un profundo silencio.

Pero Zagloba continuó paseando aquí y allá por la orilla, sin seguir á sus amigos á la tienda. Se había aficionado á su pretendido sobrino, y esperaba ansiosamente su vuelta, pero en vano. Por la mañana se dispuso la niebla sobre el río, salió el sol, pero Roh no apareció.

LACTO-MARROW

Es la única medicina cuyo crédito solo descansa en sus prácticos resultados. No contiene aceite de bacalao que casi siempre es perjudicial por lo irritante, particularmente en los países cálidos como Cuba. Esta EMULSION es la única que, positivamente, puede tomarse en todas las épocas del año.

PREGUNTAD A VUESTRO MEDICO

- Anémicos, Tísicos, Niños raquíticos, Jóvenes pálidas, Convalescientes, etc.

VUESTRA SALVACION ESTA EN EL LACTO-MARROW

QUE EL OS DARA ISANGRE! IVIDA! ISALUD! IFUERZAS! LACTO-MARROW CO. QUIMICOS, NEW YORK.

De venta en todas las Droguerías y Farmacias.—Agentes y Depositarios: Majó y Colomer, Galiano 129. Habana.

FOLLETIN 165

EL DILUVIO NOVELA POLACA POR ENRIQUE SIENKIEWICZ

(Esta novela, publicada por la casa editorial Manuel, se vende en la "Moderna Poesía," Octubre número 186.)

(CONTINUA)

—Aquel diablo me echó patas arriba con mi caballo, y desde aquel momento espanto sangre y no encuentro medio de recomponerme. Esperemos de la misericordia del Señor que pronto pueda yo sacarle la sangre á él.

Entretanto la multitud pasaba por delante de ellos dirigiéndose hacia el sitio donde estaban dispuestas las mesas. En honor de Olszarnycki, Sapzyha les dió un banquete digno de un rey. La mesa donde se sentó Olszarnycki estaba cubierta de banderas suecas. Abundaban el vino y el hidromiel, de manera que hacia el final, ambos caudillos estaban un poco alegres. Finalmente, la fresca brisa nocturna indujo á los comensales á poner fin al festín.

Entonces Kmita condujo á sus huéspedes al campamento de los tártaros. Sentáronse en su tienda encima de toda suerte de cajas repletas de botín, y empezaron á hablar de la expedición de Kmita.

Este, después de haber permanecido

un momento en silencio, empezó á narrar los particulares de la última campaña de Sapzyha contra Bogoslavio y de la ruta de Yanov; finalmente contó como el príncipe Bogoslavio había desordenado los tártaros y escapó pasando sobre su cuerpo.

—Pero...—interrumpió Volodyovsk;—vos decíais que le seguiríais con vuestros tártaros aunque fuese el Báltico.

—Y vos me digistis á mí en tiempo pasado,—repuso Kmita;—que Pan Juan, aquí presente, cuando Bogúrn rapó la mujer que él amaba, la olvidó y olvidó su venganza porque la patria estaba en peligro. El hombre adopta los hábitos de las personas con las cuales vive, me he unido á vosotros, señores, y quiero seguir vuestro ejemplo.

—¿Quieres la Madre de Dios premiarnos como ha premiado á Pan Juan?—dijo Zagloba.—Sin embargo, yo preferiría que vuestra amada se encontrase en medio de una selva que no en manos de Bogoslavio.

—¡Eso no importa!—exclamó Pan Miguel.—¿La encontraréis!

—¿Quieres no solo encontrarla á ella, sino en estimación y su amor.

—Una cosa vendrá tras otra,—replicó Pan Miguel;—aunque debáis apoderaros de ella á viva fuerza como aquella vez... ¿os acordáis?

—Ya... pero jamás haré una cosa semejante. Al decir esto Pan Andrés suspiró

profundamente, y después de una pausa, dijo:

—No solamente no la he encontrado, sino que Bogoslavio me ha rapado otra.

—¡Diablol! Es un tuerzo ese hombre!—xco' amó Zagloba.

Y Pan Juan preguntó: —¿Cuál, otra?

Kmita respondió contando con todos sus detalles la historia de Zamoycki y de Panna Anusia. Durante la narración no había pronunciado el nombre de la joven, pero cuando Zagloba le preguntó quien era.

—Es de distinguida familia,—dijo—una dama de compañía de la princesa Griselda. Fué prometida de aquel Podpiplenta que vosotros habéis conocido.

—¿Anusia Borzobogatil?—gritó Volodyovsk poniéndose en pie.—¿Sois vos, traidor, el que habéis permitido que Bogoslavio la rapara?

—No séis injusto conmigo,—replicó Kmita sin alterarse.—La conduje sana y salva hasta la casa de Sapzyha, y la estendía como el faraón mi propia hermana. Bogoslavio la cogió, no de mí, sino de otro oficial á quien el capitán general dió el encargo de llevarla á su familia; no recuerdo ahora el nombre de ese oficial.

—¿Dónde está ahora?

—Fué muerto, al menos así dijeron los oficiales de Sapzyha. Yo estaba atacando á Bogoslavio con los tártaros, por lo cual no sé sino lo que os he dicho. Pero al ver el cambio de filosofía, comprendo que somos compañeros de infortunio, y si es así, no quedará más que vengarnos juntos.

—Esta es mi mano,—dijo Volodyovsk.—Desde este momento somos amigos por vida y por muerte. El que de nosotros le encuentre primero, le pedirá cuentas por ambas. ¿Haga Dios que sea yo el primero que le encuentre!

—No quisiera encontrarme en la piel de Bogoslavio,—dijo Zagloba;—aun cuando uisieran á sus titulos la Litvonia. Es ya mucho tener un Kmita á la zaga... pero ¡cómo liberases Volodyovsk! Además de esto, quiero aliar me con vosotros. ¡Mi cabeza y vuestros sabies! ¡No hay ningún poderoso en el mundo que resista á tal alianza.

Para sellar el pacto, Zagloba pidió que trajesen más vino, y después de repetidas libaciones, Kmita contó de que manera había liberado de las manos del príncipe á su fiel Soroka.

Pan Miguel experimentó un gran placer escuchando aquellos maravillosos hechos y dijo por fin:

—¡Dios os ayude, Yendrick! ¡Lástima que no podamos estar siempre juntos, pero el servicio es servicio! ¿Quién sabe cual de nosotros tropezará primero con él!

—Por justicia me corresponde á mí... en caso que no me suceda algún contratiempo.

—Ombiando luego de tema, añadió: —Ha sido decir á Pan Sapzyha, que apenas hayamos rechazado á los suecos y capturado al rey, iremos directamente á Varsovia. Entonces seguramente habrá terminado esta campaña, y después sucederá la vuelta del Elector. Olszarnycki irá con Liabomirski á Brandeburgo, y yo, con el tesoro de la Lituania, á la Rusia Electora; y si después de esto no animen la Prusia á la República, será porque en nuestra cancillería no tenemos una cabeza como la de Zagloba, que amenaza al Elector con ciertas autógrafas.

—¿Sapzyha ha dicho eso?—preguntó Zagloba enojado de alegría.

—Todos lo oyeron. Y yo me alegré en extremo, pensando que si no muy pronto, para entonces nos reuniremos con Bogoslavio.

—¿Dios quiera que lo encontremos antes,—añadió Volodyovsk.—Pero me parece, señores, que ya es hora de marcharnos á la cama.

Todos aprobaron la idea, y después de decir en común la oración de la noche, se acurrucaron sobre los tapices de fieltro tendidos en el suelo, y pronto se durmieron.

Pero aún no había transcurrido una hora, cuando se pasieron en pie, porque á la otra parte del río se oían cañonazos y un gran tumulto en el campo de Sapzyha.

—¡Jesús, María!—gritó Zagloba.—¿Los suecos vienen!

